

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise](#)[Item\[1556c_TJI_Denise\]](#) 078 Si c'elle là, qui ne fut oncques mienne

[1556c_TJI_Denise] 078 Si c'elle là, qui ne fut oncques mienne

Présentation générale du poème

Titre de la pièceD'une Damoiselle

Incipit non moderniséSi c'elle la, qui ne fut oncques mienne

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1543 - Fleur de poésie françoise - Lotrian

Ce document est une variation de :

[\[1543_Fleurpoesiefr_Lotrian\]](#) 112 Si celle là qui oncques ne fut mienne

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 079 Si celle là, qui ne fut oncques mienne

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\]](#) 298 Si celle là qui oncques ne fut mienne

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 078 Si celle là qui ne fut oncques mienne est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\]](#) 078 Si celle là, qui ne fut oncques mienne est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\] 127 Si celle qui ne fut oncques mienne](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

[\[1599_TJI_Coust\] 172 Si celle-là qui oncques ne fut mienne](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDenise, Étienne

Date1556

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://data.onb.ac.at/rec/AC10385967>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Si c'elle la, qui ne fut oncques mienne,
Avoit regret de ne me veoir plus sien
J'estimerois ma prison ancienne
Bien raisonnable, & heureux le lien :
Mais elle m'a voulu si peu de bien
Et fait languir en peine si cruelle,
Que s'on la void en tristesse nouvelle
Pour mon depart, je croy certainement
Qui n'est point pour me veoir loingtain d'elle
Mais pour me veoir esloigné de tourment.
Forme poétiqueDizain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 078

FoliotationC6r

Présentation typo-iconographiqueBandeau entre le titre et la pièce sur le folio C6r.

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

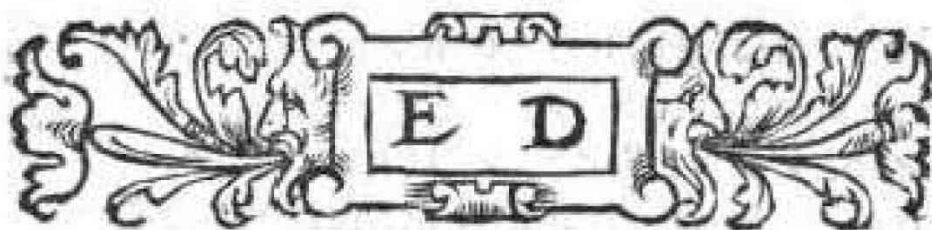
- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0

(CC BY-SA 3.0 FR)

- Image(s) : Rechteinhaber : Österreichische Nationalbibliothek

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 23/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

D'une Damoyfelle.



Si c'elle la, qui ne fut oncques mienne,
Auoit regret de ne me veoir plus sien
I'estimerois m'a prison ancienne
Bien raisonnable, & heureux le lien:
Mais elle m'a voulu si peu de bien
Et fait languir en peine si cruelle,
Que s'on la void en tristesse nouvelle
Pour mon depart, ie croy certainement
Qui n'est poit pour me veoir loigtaï d'elle
Mais pour me veoir eslongné de tourment.

Souhaitz d'un amy vers s'amy, par H.
autrement dit. L. M. N.

Si Dieu vouloit pour vn iour seulement
Nous eschanger tant que ie deuinsc elle,
Et elle moy, sans le contentement
Que i'aurois eu d'estre priée & belle
Je laisserois sa condition telle,
Qu'au lendemain quand à soy reuiendrait
S'il luy tenoit d'estre encore cruelle,
Nepenséz pas que fust en mon endroit.

Se